Zeitschrift: Revue économique Suisse en France

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

Band: 79 (1999)

Heft: 1: Ces femmes qui font la Suisse...

Rubrik: Chambre de commerce suisse en France

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Chambre de Commerce Suisse en France

CCSF : mode d'emploi

CCSF

Chambre de Commerce Suisse en France

Des marchés à développer, des partenariats à construire

La Chambre de Commerce Suisse en France a été créée en 1918 par un groupe de sociétés suisses. Organisme privé et indépendant, elle est l'intermédiaire privilégié entre les milieux institutionnels et les entreprises privées de Suisse et de France. Elle représente les intérêts des entreprises dans les échanges entre ces deux pays offrant des cadres économiques différents. Grâce à ses adhérents, elle est devenue un interlocuteur indispensable dans les relations commerciales franco-suisses.

La Suisse est un partenaire de choix pour la France : au second rang des excédents d'exportation de la France dans le monde, elle en est le 8ème partenaire économique et figure au 5ème rang des investisseurs étrangers.

La France, 3ème partenaire économique de la Suisse après l'Allemagne et les Etats-Unis, offre un marché potentiel de 60 millions d'habitants et des entreprises dans les secteurs de pointe, tout en jouant un rôle moteur dans de nombreux projets européens.

C'est également un lieu d'implantation de filiale apprécié des entreprises helvétiques : plus de 510 entreprises suisses industrielles sont déjà installées en France, employant 75 000 salariés.

CCSF Mode d'emploi

Nos missions ..... p. 40

Nos services ..... p. 40

Nos ressources ..... p. 40

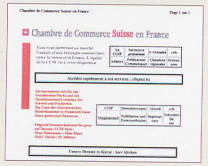
Nos régions ..... p. 41

Vos avantages ..... p. 42

Nos missions

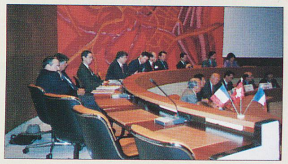
Entretenir et animer un réseau

De tout temps, la Chambre de Commerce Suisse en France a été un carrefour d'échanges et de contacts entre ses adhérents. Parce qu'aujourd'hui, plus qu'hier encore, faire partie d'un réseau est indispensable pour tisser des liens professionnels, la CCSF s'emploie non seulement à animer celui de ses membres, mais elle-même à entretenir les relations étroites qu'elle a développées avec les instances officielles nationales ou régionales, les organisations économiques et professionnelles françaises et suisses, la presse nationale et régionale, etc. Elle développe un site Internet, procède à l'envoi ciblé d'informations, organise des rencontres régulières thématiques, publie un annuaire de ses adhérents, etc.


Chambre de Commerce Suisse en France

Informer et proposer certains services

Plate-forme d'informations, elle met à la disposition de ses adhérents son savoir-faire pour trouver, à la bonne source, le renseignement recherché, défricher les questions difficiles, accompagner certaines démarches au plan local. Véritable « généraliste », elle s'appuie sur un réseau de spécialistes vers lesquels elle oriente les dossiers le nécessitant.



Cultiver une image de sérieux et de qualité des produits et services suisses

Par sa publication trimestrielle, la Revue économique Suisse en France, et les manifestations de prestige qu'elle organise, la CCSF porte haut l'image de la Suisse en France et celle de ses adhérents. En leur donnant l'opportunité de parrainer certains numéros ou dîners-conférence, ceux-ci peuvent bénéficier de l'image de sérieux et de dynamisme de la Chambre, largement reconnue par les instances diplomatiques, économiques et professionnelles françaises et suisses.

Nos ressources

La Chambre est un organisme privé à but non lucratif.

Ses ressources proviennent des cotisations de ses membres, de ses publications (abonnements, publicité) et de la tarification des services directs qu'elle offre. Cette dernière se fait toujours selon le principe du remboursement des frais occasionnés.

Une dynamique régionale

Une des forces de la Chambre de Commerce Suisse en France, ce sont ses Régions proches du terrain en Rhône-Alpes (Lyon), Provence-Alpes Côte d'Azur (Marseille) et Grand-Est (Mulhouse).

La CCSF projette de calquer ces modèles en créant un tel groupe en Ile-de-France. En appliquant les principes de subsidiarité et de décentralisation très suisses, la CCSF optimise ainsi vos chances d'accès au marché et multiplie les occasions de contacts.

Rhône-Alpes Auvergne

La CCSF Rhône-Alpes Auvergne, une dynamique nouvelle d'échanges et de contacts !

Fortement implantée dans la vie économique régionale, la CCSF Rhône-Alpes Auvergne offre un cadre d'accueil aux entreprises et ressortissants suisses et français désireux de participer à l'essor des relations économiques entre la Suisse et la France. S'appuyant sur le dynamisme de l'une des toutes premières zones d'échanges commerciaux et d'implantation d'entreprises entre nos deux pays, la CCSF Rhône-Alpes Auvergne apporte à ses adhérents :

- un cercle relationnel, propice aux échanges et aux affaires, constamment animé de rencontres amicales ou de conférences-débats ;
- une participation active aux grands événements commerciaux régionaux : salons et colloques et des opérations de prestige visant à promouvoir l'image économique de la Suisse ;
- des capacités élargies d'études de marché et d'approches commerciales, grâce notamment à un réseau d'experts des plus structurés.

CCSF Rhône-Alpes Auvergne
65, rue Louis-Blanc - 69006 Lyon
Tél. 04 37 24 07 07 - Fax 04 37 24 04 52

Grand-Est

Grand-Est, l'Alsace et les départements l'entourant, bénéficient d'une excellente situation. La région est au cœur des échanges commerciaux et industriels d'un tissu économique interrégional qui s'inscrit dans de nombreuses coopérations transfrontalières. C'est une des raisons pour lesquelles, avec les qualités de sa main-d'œuvre et les mesures d'accueil mises en place par ses institutions, un grand nombre d'investisseurs étrangers (allemands, suisses, américains et japonais) s'y retrouvent ; ils détiennent d'ailleurs près de 40 % du capital des entreprises installées localement. La CCSF Grand-Est assume tout naturellement sa place dans un tel contexte et la création de cette Région en octobre 1996 est un succès. Les rencontres organisées le plus récemment reflètent ces enjeux, avec la conférence du Secrétaire d'Etat, M. Franz Blankart, responsable des affaires économiques extérieures suisses lors de la dernière Assemblée générale par exemple. Des adhérents dynamiques offrent de multiples compétences et sont prêts à appuyer leurs voisins dans leur

Sud-Est Méditerranée

La Chambre de Commerce Suisse en France Marseille Sud-Est Méditerranée assure depuis plus de 75 ans un lien économique et convivial entre les entreprises suisses et françaises de la région, dans un but de rapprochement et de développement de leurs activités. En tant que 7ème client de la région Provence Alpes Côte d'Azur, la Suisse en est un partenaire de premier plan notamment par l'important trafic qui transite par le Port de Marseille et par les produits agro-alimentaires du département du Vaucluse dont la Suisse est le premier client.

La présence de nombreuses filiales d'entreprises suisses dans la région PACA est un vecteur non négligeable d'emplois. Les manifestations que la CCSF Marseille Sud-Est Méditerranée organise régulièrement et qui sont suivies par un nombreux public, sont l'occasion pour ses adhérents, dans une ambiance détendue, de nouer des contacts professionnels. De plus, les publications du siège de la CCSF, ses services de renseignements commerciaux et juridiques, offrent un appui intéressant pour les membres de notre Chambre Régionale.

CCSF Marseille Sud-Est Méditerranée
7, rue d'Arcole - 13291 Marseille cedex 06
Tél. 04 91 37 72 06 - Fax 04 91 81 46 95

Grand-Est

accès au marché français, démonstration qu'ils ont apportée lors d'une rencontre avec les Chambres de commerce cantonales de Bâle-Ville et Bâle-Campagne tout récemment. Le Président, son Comité et le secrétariat sont là pour vous accueillir et vous rapprocher des autres membres lors des manifestations.

CCSF Grand-Est
12, rue du 17-novembre - 68051 Mulhouse cedex
Tel. 03 89 45 69 61 - Fax 03 89 66 71 89

Ile-de-France

Les personnes intéressées à s'associer à son développement, peuvent s'adresser au siège de la CCSF,

Marie-Claude Moissonnier,
10, rue des Messageries
75010 Paris
Tél. 01 48 01 05 79
Fax 01 48 01 00 77
E-mail : ccsf@ccsf.com

EN COURS DE CRÉATION

Un vecteur d'image

Organe de communication et de promotion en France de l'image économique et commerciale suisse, la CCSF publie la Revue économique Suisse en France.

Ce trimestriel, qui fait appel à la plume de personnalités reconnues dans nos deux pays, compare, sur un thème donné, les analyses suisses et françaises, propose des synthèses sur des sujets fiscaux ou juridiques qui touchent plus particulièrement nos entreprises, publie des informations pratiques (calendrier des foires, bibliographies...).

Les milieux les plus influents, comme le MEDEF et le VORORT, organes patronaux de nos deux pays, ainsi que les ministères et l'Ambassade de Suisse en France prêtent une attention particulière aux travaux de la Commission économique de la CCSF, qui regroupe les dirigeants des plus importants groupes suisses installés en France.

Des rencontres

■ **Manifestations de prestige :** les dîners-conférence durant lesquels un hôte de marque *(une personnalité du monde des affaires ou de la politique)* nous fait part de ses vues sur un problème d'actualité et à qui vous pouvez poser vos questions.

Dîner -Conférence avec M. Claude Trichet, Gouverneur de la Banque de France.

■ **Rencontres idéales pour un partage d'expériences :** les petits-déjeuners thématiques au cours desquels sont abordés des sujets spécifiques (qualité et certification, fiscalité et double imposition...) animés par des adhérents de la Chambre, hautement spécialisés dans les domaines abordés.

■ **Rencontres conviviales** : les soirées-rencontres où vous tisserez des liens professionnels avec d'autres adhérents de la Chambre, dans une ambiance détendue autour de produits suisses.

Soirée - Rencontre de dégustation de vins suisses.

■ **Rencontres professionnelles :** les visites d'entreprises.

1999-2000 : un tournant dans l'histoire de la CCSF ?

Le siècle se termine, une page se tourne pour la CCSF. Elle vient en effet de se voir confier par la Confédération, dans le cadre d'un projet-pilote mené actuellement en France et en Thaïlande mais qui, à terme, sera étendu à d'autres pays, un certain nombre de missions. Celles-ci, en collaboration avec d'autres instances suisses en France - mais également avec la participation active des membres de la CCSF, porteront notamment sur une activité de veille afin d'identifier de nouveaux débouchés, d'intensifier la collaboration entre des entreprises suisses et françaises, etc. Il s'agit d'actions concrètes, proches du terrain, que tant le siège de la CCSF que ses Régions de Lyon, Marseille et Mulhouse sont de par leur expérience tout à fait aptes à mener. Elles le pourront d'autant plus qu'elles comptent s'appuyer, grâce aux moyens de communication actuels (Internet, par ex.) sur le réseau de leurs membres, les faisant ainsi, par ricochet, bénéficier des informations ou des propositions à même de les intéresser. Autant de raisons d'adhérer à la Chambre de Commerce Suisse en France pour vous aussi prendre part à cette dynamique de développement des échanges franco-suisses.

Vos avantages à adhérer

La CCSF, par sa connaissance du cadre de travail des entreprises en France et en Suisse, est un lieu d'échanges privilégié.

En adhérant,

- vous rejoignez le réseau officiel de soutien à l'export des entreprises suisses vers la France,
- vous vous associez à d'autres entreprises dynamiques de votre région intéressées aux échanges franco-suisses,
- vous bénéficiez
  - **de moyens de vous faire connaître** grâce à notre annuaire, notre site Internet, notre Revue économique Suisse en France, qui permettent de mettre en valeur votre activité ;
  - **de la gratuité de votre présence dans l'annuaire des membres** *(version papier et Internet)* et de la possibilité d'insertion de petites annonces sur notre site Internet ;
  - **de moyens de nouer des contacts** en participant activement à la vie de la CCSF et aux manifestations qu'elle propose et d'un accès privilégié à l'information ;
  - **de renseignements à titre gracieux** lorsque votre question ne nécessitera pas une recherche longue et approfondie. Pour un projet plus complexe *(recherche de partenaires, de marchés ou de produits, assistance dans le domaine administratif, juridique ou de la communication...)*, vous recevrez un devis détaillé ou nous vous orienterons vers d'autres adhérents ou spécialistes proches de la CCSF ;
  - **de 20 % de rabais sur la plupart des services internes** de la CCSF et de délais d'exécution prioritaires.

Autant de raisons d'adhérer à notre Chambre de Commerce à Paris ou en région Lyon, Marseille ou Mulhouse, où que vous soyez, en France et en Suisse.

N'hésitez pas à nous interroger

RHÔNE-ALPES AUVERGNE :	Tél. 04 37 24 07 07	PARIS	
		Secrétariat Général :	Tél. 01.48.01.05.79
MARSEILLE		*Services Commerciaux :*	Tél. 01.48.01.05.94
SUD-EST MÉDITERRANÉE :	Tél. 04 91 37 72 06	*Service Juridique :*	Tél. 01.48.01.05.91
GRAND-EST :	Tél. 03 89 66 71 81	*Communication :*	Tél. 01.48.01.05.51

Site Internet : http://www.ccsf.com